

# ISAMILL™

## SERVICIO Y SOPORTE POSTVENTA



Los molinos IsaMills™ de Glencore Technology han sido la columna vertebral de la molienda fina en la industria minera por más de 20 años. La eficiencia en energía y una tecnología robusta han proporcionado a nuestros clientes durante años, un rendimiento de molienda de alta calidad. Sin embargo, para hacer esto con una alta confiabilidad, los molinos deben tener una **mantención adecuada**.

Como operadores, Glencore Technology tiene experiencia directa en la operación y en la mantención de sus IsaMills™ en las plantas de Glencore alrededor del mundo. Entendemos lo que los operadores quieren obtener de su molienda; Necesitan altas disponibilidades y bajos costos de operación, que se logran mediante solidas prácticas operacionales y de mantenimiento que están vinculadas a detenciones planificadas y bien ejecutadas. Lo que ellos no quieren son detenciones no planificadas. A menudo, todo el concentrado de una planta es tratado por un solo IsaMill™ – una detención no programada puede detener toda la operación.

Glencore Technology trabaja regularmente con los operadores y mantenedores del IsaMill™ - Diversas operaciones que usan sus IsaMills™ para producir unos tamaños de molienda de sólo varios micrones de minerales sulfurados, u otras aplicaciones gruesas como los circuito MIG (flujo inerte de molienda), tratamiento de cromita de alta dureza en la industria del platino. Esto nos ha dado una única visión de las necesidades de nuestros clientes, para que podamos asistirlos y sacar el máximo provecho de sus operaciones.

Glencore Technology cuenta con técnicos expertos, que pueden visitar sus operaciones y proporcionar una gama de servicios adaptados a sus necesidades. Los servicios pueden cubrir el análisis de desgaste, las prácticas de mantenimiento, registro de mantenimientos incluyendo almacenamiento de repuestos y asesoramiento – a menudo se pasa por alto

esto de los ciclos de vida de los repuestos. Otro elemento clave de nuestro servicio es la capacitación, ya sea para refrescar conocimientos a los equipos de trabajo de las operaciones o más detallado para nuevos miembros de las operaciones o contratistas. Nuestro objetivo es proporcionar asesoramiento de calidad, promoviendo altos niveles de seguridad que beneficien a la fuerza laboral de los clientes, así como aprovechar al máximo nuestra tecnología.

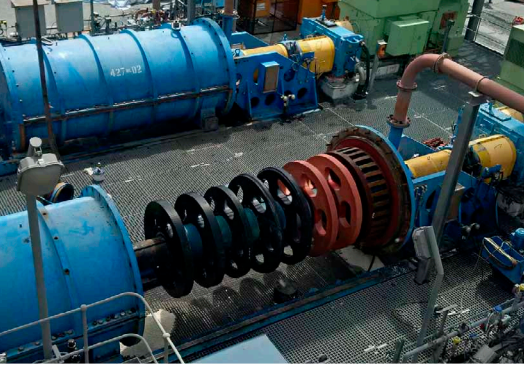
También ofrecemos la supervisión durante las "únicas" detenciones que ocurren una vez al año como máximo, las cuales, debido a su naturaleza poco frecuente, pueden ser más largas de los que realmente necesitan si no se planifican adecuadamente. Tener nuestros expertos en su operación facilita que se ocupen ellos de estas interrupciones con regularidad, proporcionar la certeza de que estas se completarán a su tiempo.



“Queremos trabajar con los mantenedores de IsaMill™, para asegurarnos de que ellos están obteniendo lo mejor de sus molinos, queremos que aprovechen al máximo nuestra experiencia”.

# ISAMILL™

## SERVICIO Y SOPORTE POSTVENTA



### Los Servicios que ofrece IsaMill™ incluyen lo siguiente:

#### ENTRENAMIENTO

Varios niveles de capacitación se ofrecen, ya sea para capacitaciones de actualización para mantenedores especializados o capacitaciones más detalladas para mantenedores nuevos.

#### PRINCIPALES REVISIONES

Se ofrece un apoyo anual a los equipos de trabajo de las operaciones. Preferiblemente durante las detenciones, para asegurar que los procedimientos correctos de seguridad sean comprendidos y seguidos, asegurando una partida de los molinos sin fallas.

#### GESTION DE REPUESTOS Y ALMACENAMIENTO

Trabajar con las operaciones para proporcionales altos niveles de exigencia que serán suficientes para asegurar la certeza en el suministro de repuestos críticos. Esto es particularmente importante para operaciones de un molino en áreas remotas. También proporcionar un asesoramiento del almacenamiento de los repuestos. Procedimientos y capacitaciones para evitar que los repuestos de alto costo sufran daños por malas prácticas de manejo. Entrenamiento para el personal que administrara la identificación de piezas y partes.

#### IMIS - IsaMill™ SISTEMA DE INFORMACION

Proporcionar la herramienta IMIS, una

herramienta de predicción diseñada para aprovechar al máximo los componentes de desgaste y predecir los tiempos de reemplazo, minimizando el tiempo de inactividad. También permite a los usuarios compartir datos comunes.

#### REGISTRO Y ESTRATEGIAS DE MANTENIMIENTO

Revisar la historia de los registros de mantenimiento con el personal de mantenimiento de su planta y proporcionar la información que se requiera. Asesorar el historial de desgaste inusual y las acciones para minimizarlo, así como revisar e implementar estrategias para maximizar la disponibilidad.

#### AUDITORIAS DE MANTENIMIENTO

Revisar no solo los molinos, los acoplamientos y el motor, sino también el equipo integrado totalmente. Informar y asesorar para una mejora continua.

#### CONSEJOS PARA EL DESGASTE

Inspeccionar los componentes de desgaste de detenciones anteriores y proporcionar la información sobre cómo se compara con otras operaciones y si se pueden hacer mejoras para aumentar la vida útil de los componentes.

#### ESTUDIO DE MERCADO

Proporcionar una retroalimentación sobre las mineras que están operando y las prácticas similares que se están empleando para mejorar (información autorizada).



**REPUESTOS**  
Glencore Technology también ofrece una gama completa de repuestos para sus clientes. Glencore Technology se enorgullece de ser capaz de entregar a tiempo sus repuestos y con altos estándares de calidad. Tel Fax  
Tel +61 7 3833 8500  
Fax +61 7 3833 8555  
service@glencore.com.au



Glencore Technology  
Level 10, 160 Ann St · Brisbane QLD 4000, Australia · Tel +61 7 3833 8500 · Fax +61 7 3833 8555

**Chile** Tel +56 2 2342 9000      **South Africa** Tel +27 82 441 7482      **Russia & CIS** Tel +7 968 826 5058

isamill@glencore.com.au · www.isamill.com · www.glencoretechnology.com